

## Specifications

### CS-WG1200

Type	: 30 cm (12") Subwoofer
Power Handling Capacity	: 1000 watts (MAX. MUSIC POWER)
Impedance	: 4 ohms + 4 ohms
Magnet Mass	: 1,758g (62 oz)
Mass	: 6 kg (13.3 lbs)

(Design and specifications are subject to change without notice.)

### CS-WG1000

Type	: 25 cm (10") Subwoofer
Power Handling Capacity	: 800 watts (MAX. MUSIC POWER)
Impedance	: 4 ohms + 4 ohms
Magnet Mass	: 1,758g (62 oz)
Mass	: 5.7 kg (12.6 lbs)



VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

If a kit is necessary for your car, consult your telephone directory for the nearest car audio specialty shop ("IN-CAR ENTERTAINMENT" dealer).

Als extra gereedschap nodig is voor inbouwen in uw auto, raadpleeg dan de telefoongids voor de dichtstbijzijnde in auto audio gespecialiseerde winkel.

Falls für Ihren Wagen ein Einbausatz erforderlich ist, wenden Sie sich bitte an Ihren nächsten Auto-Stereo-Fachhändler.

Si fuera necesario un juego de instalación para su automóvil, consulte la guía telefónica para ubicar la tienda especialista en audio para automóviles más cercana.

Si un kit est nécessaire pour votre voiture, consulter votre annuaire téléphonique pour chercher le revendeur d'accessoires audio pour automobile le plus proche.

Behövs monteringsats för din bil, se i telefonkatalogen för närmaste bilradioaffär.

CS-WG1200/CS-WG1000  
CAR STEREO SPEAKER

**JVC**

**CAR STEREO SPEAKER**  
STEREO-AUTOLAUTSPRECHER  
HAUT-PARLEURS AUTO STEREO  
AUTO STEREO LUIDSPREKERS  
ALTAVOCES ESTEREOFONICOS PARA AUTOMOVIL  
BILSTEREOHÖGTALARE

# CS-WG1200/CS-WG1000



CS-WG1200



CS-WG1000

## INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUEL D'INSTRUCTIONS  
GEBRUIKSAANWIJZING  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
BRUKSANVISNING

**For Customer Use:**  
Enter below the Model No. and Serial No. which is located either on the rear or bottom of the speaker unit. Retain this information for future reference.

Model No.

Serial No.

LVT1151-001A

EN, GE, FR, NL, SP, SW  
©2003 VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED

Thank you for purchasing the JVC Car Stereo Speaker. This speaker can be mounted in the trunk of your vehicle. For the secure installation and perfect operation of your speaker, please read the following carefully.

### For proper installation and use

1. Before connecting the speakers to the amplifier, confirm that the power has been turned off. The click noise generated by the connection if the power is on may damage the speakers.
2. The amplifier and speakers should be connected between corresponding terminals, i.e. left to left, and right to right, as well as "+" to "+", and "-" to "-". Connection with reversed polarity will degrade the quality of stereo reproduction.
3. Do not subject the speakers to excessive input. The power handling capacity of the CS-WG1200/CS-WG1000 is 1000/800 watts (MAX. MUSIC POWER). Any excessive input may damage the speakers.
4. The CS-WG1200/CS-WG1000 has an impedance of 2,4,8 ohms. Make sure that the output impedance of the amplifier's speaker terminal is rated at 2,4,8 ohms.
5. When cleaning the speakers, use a soft cloth and wipe the surface gently. Do not apply thinner or solvent.

Vielen Dank für den Kauf dieses JVC Stereo-Autolautsprechers. Dieser Lautsprecher ist für die Installation im Kofferraum Ihres Wagens vorgesehen. Um den korrekten Einbau und einwandfreie Funktion des Lautsprechers zu gewährleisten, ist es empfehlenswert, die folgenden Anleitungen sorgfältig durchzulesen.

### Hinweise für die korrekte Inbetriebnahme und Gebrauch

1. Wenn die Lautsprecher am Verstärker angeschlossen werden, muß dieser ausgeschaltet, kann der beim Anschluß auftretende Ton die Lautsprecher beschädigen.
2. Bei Anbringung der Kabel sollte die Kennzeichnung der Kabelschuhe und -stecker von Verstärker und Lautsprechern übereinstimmen, d.h. "Links" an "Links" und "Rechts" an "Rechts" bzw. "+" an "+" und "-" an "-" gelegt werden. Ein umgekehrter (über Kreuz) Anschluß vermindert die Qualität der Stereowiedergabe.
3. Die Lautsprecher nicht an einen Verstärker mit zu hoher Ausgangsleistung anschließen! Die CS-WG1200/CS-WG1000 sind für 1000/800 Watt (MAX. MUSIKLEISTUNG) ausgelegt. Eine zu hohe Verstärker-Ausgangsleistung kann die Lautsprecher beschädigen.
4. Die CS-WG1200/CS-WG1000 besitzen eine Impedanz von 2,4,8 Ohm. Dementsprechend muß die Ausgangsimpedanz des Verstärkers gleichfalls 2,4,8 Ohm betragen.
5. Zum Reinigen der Lautsprecher ein weiches Tuch verwenden und dabei vorsichtig über die Oberfläche wischen. Kein Reinigungsmittel (Verdünner oder Lösemittel) verwenden!

Nous vous remercions pour l'achat d'un haut-parleur auto stéréo de JVC. Il peut être installé dans le coffre de votre véhicule. Pour un montage sûr et un fonctionnement parfait de ce haut-parleur, il est conseillé de lire attentivement ce qui suit.

### Montage et utilisation corrects

1. Vérifier que l'alimentation est coupée avant de raccorder les haut-parleurs à l'amplificateur. Les craquements produits par le raccordement lorsque l'alimentation est fournie peuvent endommager les haut-parleurs.
2. Raccorder les bornes correspondantes de l'amplificateur et les haut-parleurs, c'est-à-dire, gauche à gauche, droite à droite, de même que "+" à "+" et "-" à "-". Un raccordement effectué en inversant les polarités réduira la qualité de la reproduction sonore stéréo-phonique.
3. Ne pas appliquer un niveau d'entrée excessif aux haut-parleurs. La puissance d'entrée admissible pour les haut-parleurs CS-WG1200/CS-WG1000 est de 1000/800 watts (puissance musicale max.). Tout signal d'entrée excessif risque de les endommager.
4. Les haut-parleurs CS-WG1200/CS-WG1000 ont une impédance de 2,4,8 ohms. Il faut par conséquent s'assurer que l'impédance de sortie aux bornes de haut-parleur de l'amplificateur soit aussi de 2,4,8 ohms.
5. Nettoyer le haut-parleur en le frottant légèrement à l'aide d'un chiffon doux. Ne jamais utiliser de solvants ni de détergents.

Dank u voor uw aankoop van de JVC Auto Stereo Luidspreker. U kunt deze luidspreker in de kofferruimte van de auto monteren. Lees de onderstaande aanwijzingen aandachtig door voor een juiste plaatsing en een perfecte werking van uw luidspreker.

Le agradecemos la adquisición del Altavoz Estereofónico para Automóvil de JVC. Este altavoz puede montarse en el baúl de su vehículo. Para efectuar una instalación segura y para que el altavoz funcione correctamente, lea detenidamente las siguientes instrucciones.

### Instalación y uso correctos

1. Antes de conectar los altavoces con el amplificador, confirme que esté cortada la alimentación eléctrica. El ruido producido al realizar la conexión con la alimentación conectada puede causar daños en los altavoces.
2. Deben conectarse los terminales correspondientes del amplificador y de los altavoces, es decir izquierdo a izquierdo y derecho a derecho, así como "+" a "+" y "-" a "-". Si las polaridades se conectan inversamente, la reproducción estereofónica se deteriorará.
3. No someta los altavoces a una entrada excesiva. La capacidad máxima de los CS-WG1200/CS-WG1000 es de 1000/800 vatios (POTENCIA MAXIMA DE MODULACION MUSICAL). Una entrada excesiva dañará los altavoces.
4. Los CS-WG1200/CS-WG1000 luidsprekersystem heeft een impedante van 2,4,8 ohm. Overtuig u ervan dat de luidsprekeruitgangen van de versterker een uitgangsimpedante van 2,4,8 Ohm hebben.
5. Cuando limpie los altavoces, utilice un paño suave y frote la superficie con cuidado. No aplique solventes ni diluyentes.

Tack för valet av JVC bilstereo högtalare. Denna högtalare kan monteras i bilens begägutymme. För säker montering och tillfredsställande funktion bör du noga läsa följande anvisningar.

### Korrekt montering och användning

1. Kontrollera att strömmen till förstärkaren har fränkopplats före högtalanslutningen. Det klickljud som uppstår vid anslutning av högtalarna med strömmen tillkopplad, kan skada dem.
2. Förstärkaren och högtalarna skall anslutas till motsvarande klämmor, d v s vänster till vänster och höger till höger liksom även "+" till "+" och "-" till "-". Anslutning med omvänt polaritet försvärmar återgivningen av stereoljud.
3. Ustätt inte högtalarna för höga ingångseffekter. Märkeffekten för CS-WG1200/CS-WG1000 är 1000/800 watt (max. musikeffekt). För hög insignal kan skada högtalarna.
4. CS-WG1200/CS-WG1000 har en impedans på 2,4,8 ohm. Se efter att förstärkarens utgångsimpedans vid högtalarklämmorna är 2,4,8 ohm.
5. Rengör högtalarna ytterhögt med en mjuk trasa och torka av ytan försiktigt. Använd inte thinner eller något annat lösningsmedel.

### Parameters

	CS-WG1200	CS-WG1000	NOTES
Nominal Impedance (Ohms)	4 + 4	4 + 4	
SPL (dB,1W/1M)	88	87	SPL : Sound pressure level
Displacement (Liter)	1.83	1.53	
Hole Cutout Diameter (inch)	11-5/16	9-3/8	
Hole Cutout Diameter (mm)	287	238	
Mounting Depth (inch)	5-7/16	5-1/8	
Mounting Depth (mm)	138	130	
Re (ohms)	3.6	3.6	Re : DC voice coil resistance
Zmax (ohms)	23.64	25.9	
BL (T-M)	10.63	10.73	BL : Product of Flux density and Effective Voicecoil-wire length
Vas (Liter)	78.73	29.92	Vas : Volume of air equal to the driver compliance
Vas (CuFt)	2.78	1.06	
Me (gms)	136.62	107.35	Me : Effective mass
D (inch)	10-1/16	8-1/8	D : Effective cone diameter
D (cm)	25.6	20.6	
Fs (Hz)	24.62	34.95	Fs : Driver free air resonance
Qms	4.506	4.662	Qms : Q of driver at Fs considering only non-electrical resistance
Qes	0.81	0.75	Qes : Q of driver at Fs considering only electrical resistance
Qts	0.686	0.676	Qts : Total Q of driver at Fs
Pe [max.] (watts)	350	300	Pe[max.] : Maximum continuous input power
Xmax (mm)	13.5	9	Xmax : Maximum effective voicecoil travel without distortion
Freq.Responce (Hz)	18-1500	20-2000	
Voice Coil Dia. (inch)	2	2	
Voice Coil Dia. (mm)	50	50	
Hvc (mm)	35	28	Hvc : Voice coil Height
Hag (mm)	10	10	Hag : Gap height

### Parameters

	CS-WG1200	CS-WG1000	NOTES
Nominal Impedance (Ohm)	4 + 4	4 + 4	
SPL (dB,1W/1M)	88	87	SPL : Sound pressure level
Volume (Liter)	1.83	1.53	
Opening utslösnings diameter (inch)	11-5/16	9-3/8	
Opening utslösnings diameter (mm)	287	238	
Bevästigingsdistanse (inch)	5-7/16	5-1/8	
Bevästigingsdistanse (mm)	138	130	
Re (Ohm)	3.6	3.6	Re : DC voice coil resistance
Zmax (Ohm)	23.64	25.9	
BL (T-M)	10.63	10.73	BL : Product of Flux density and Effective Voicecoil-wire length
Vas (Liter)	78.73	29.92	Vas : Volume of air equal to the driver compliance
Vas (CuFt)	2.78	1.06	
Me (gms)	136.62	107.35	Me : Effective mass
D (inch)	10-1/16	8-1/8	D : Effective cone diameter
D (cm)	25.6	20.6	
Fs (Hz)	24.62	34.95	Fs : Driver free air resonance
Qms	4.506	4.662	Qms : Q of driver at Fs with utslutend niet-elektrische weerstand in beschouwing genomen
Qes	0.81	0.75	Qes : Q of driver at Fs met utslutend elektrische weerstand in beschouwing genomen
Qts	0.686	0.676	Qts : Total Q of driver at Fs
Pe [max.] (Watt)	350	300	Pe[max.] : Maximale doorloop ingangsvermogen
Xmax (mm)	13.5	9	Xmax : Maximale effektieve voice coil loop zonder vervorming
Frek.response (Hz)	18-1500	20-2000	
Voice Coil dia. (inch)	2	2	
Voice Coil dia. (mm)	50	50	
Hvc (mm)	35	28	Hvc : Hoogte Spreekspool
Hag (mm)	10	10	Hag : Hoogte Tussenruimte

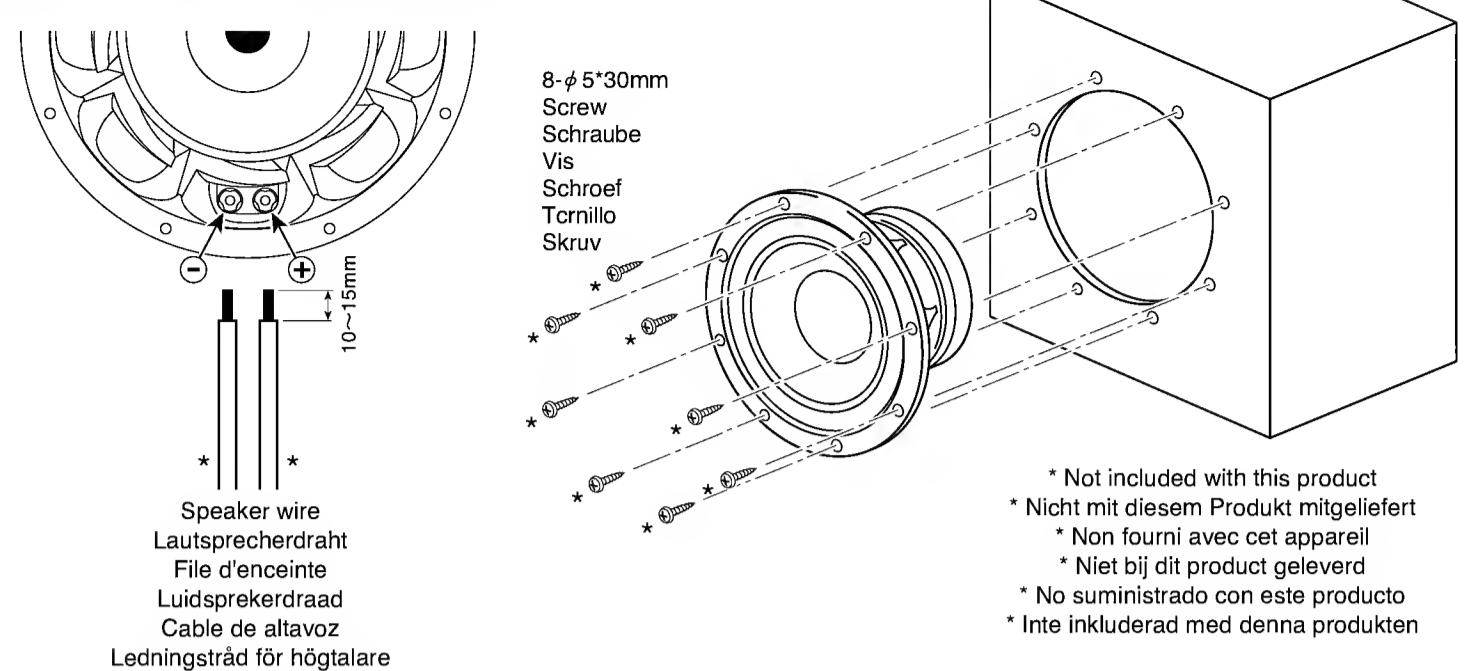
### Parámetros

	CS-WG1200	CS-WG1000	NOTES

<tbl\_r cells="4" ix="1" maxcspan="1" maxrspan="1" usedcols="4

How to install  
Einbau  
Méthode de montage

Bevestigen van de luidsprekers  
Cómo Instalarlos  
Monteringsmitd



Dual 4Ω APPLICATION DIAGRAMS  
Doppelte 4Ω-ANWENDUNGS-DIAGRAMME  
SCHÉMA DE MONTAGE double 4Ω  
Dual 4Ω APPLICATIE AFBEELDINGEN  
DIAGRAMAS DE APLICACION Dual 4 Ω  
APPLIKATIONSDIAGRAMM av dubbel 4Ω

EXAMPLE 1  
One Amplifier and One Subwoofer (1 ch Output)

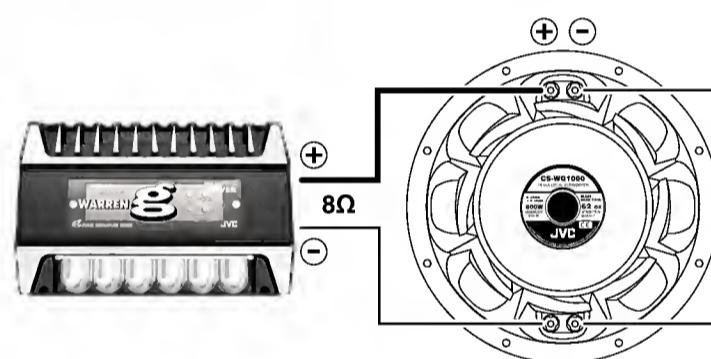
BEISPIEL 1  
Ein Verstärker und ein Subwoofer (1 Kanal Ausgang)

EXEMPLE 1  
Un amplificateur et un caisson de grave (sortie sur 1 canal)

VOORBEELD 1  
Eén versterker en één subwoofer (1 kanaal uitgang)

EJEMPLO 1  
Un amplificador y un subwoofer (salida 1 canal)

EXEMPEL 1  
En förstärkare och en basshögtalare (en-kanals uteffekt)



EXAMPLE 2  
One Amplifier and One Subwoofer (Bridged Output)

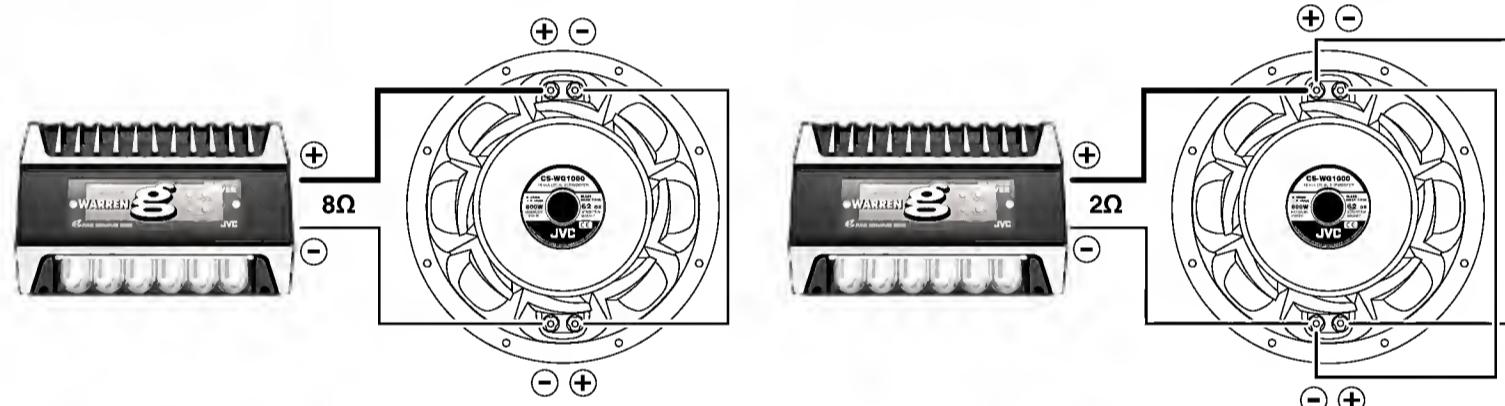
BEISPIEL 2  
Ein Verstärker und ein Subwoofer (Überbrückungsausgang)

EXEMPLE 2  
Un amplificateur et un caisson de grave (sortie en pont)

VOORBEELD 2  
Eén versterker en één subwoofer (Geschakelde uitgang)

EJEMPLO 2  
Un amplificador y un subwoofer (salida en puente)

EXEMPEL 2  
En förstärkare och en basshögtalare (med kombinerad uteffekt)



EXAMPLE 3  
One Amplifier and Two Subwoofers (1 ch Output)

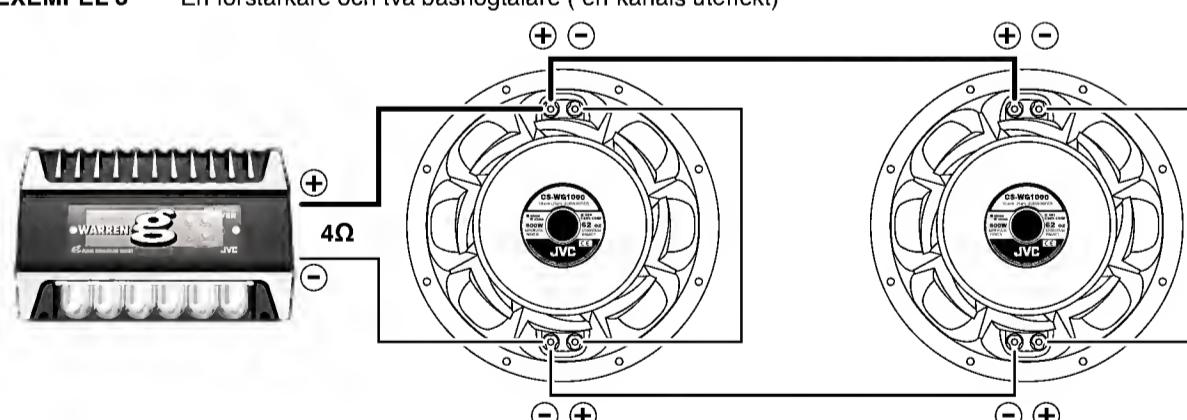
BEISPIEL 3  
Ein Verstärker und zwei Subwoofer (1 Kanal Ausgang)

EXEMPLE 3  
Un amplificateur et deux caissons de grave (sortie sur 1 canal)

VOORBEELD 3  
Eén versterker en twee subwoofers (1 kanaal uitgang)

EJEMPLO 3  
Un amplificador y dos subwoofers (salida 1 canal)

EXEMPEL 3  
En förstärkare och två basshögtalare (en-kanals uteffekt)



EXAMPLE 4  
One Amplifier and Two Subwoofers (2 ch Output)

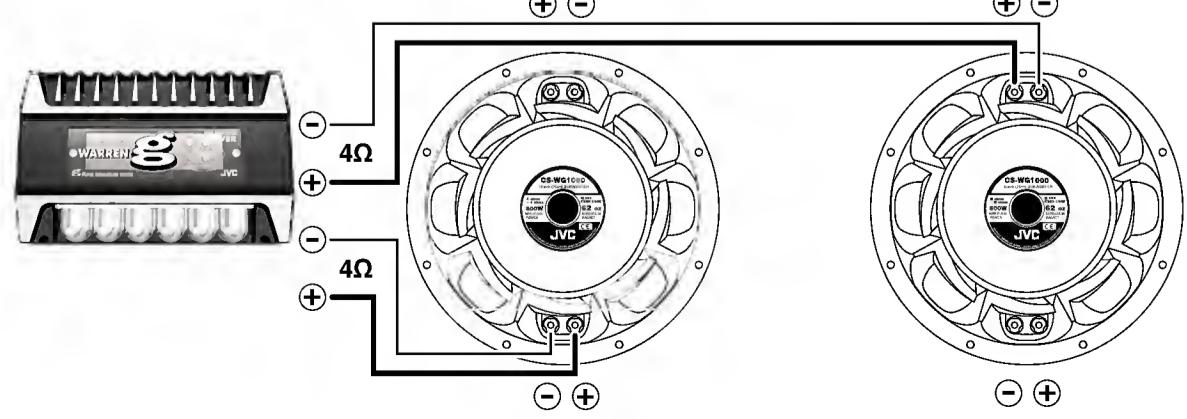
BEISPIEL 4  
Ein Verstärker und zwei Subwoofer (2 Kanal Ausgang)

EXEMPLE 4  
Un amplificateur et deux caissons de grave (sortie sur 2 canaux)

VOORBEELD 4  
Eén versterker en twee subwoofers (2 kanaal uitgang)

EJEMPLO 4  
Un amplificador y dos subwoofers (salida 2 canales)

EXEMPEL 4  
En förstärkare och två basshögtalare (två-kanals uteffekt)



Recommended Sealed enclosure (When direct installation in a vehicle is difficult or prohibitive, build recommended sealed enclosure as per specifications listed above.)

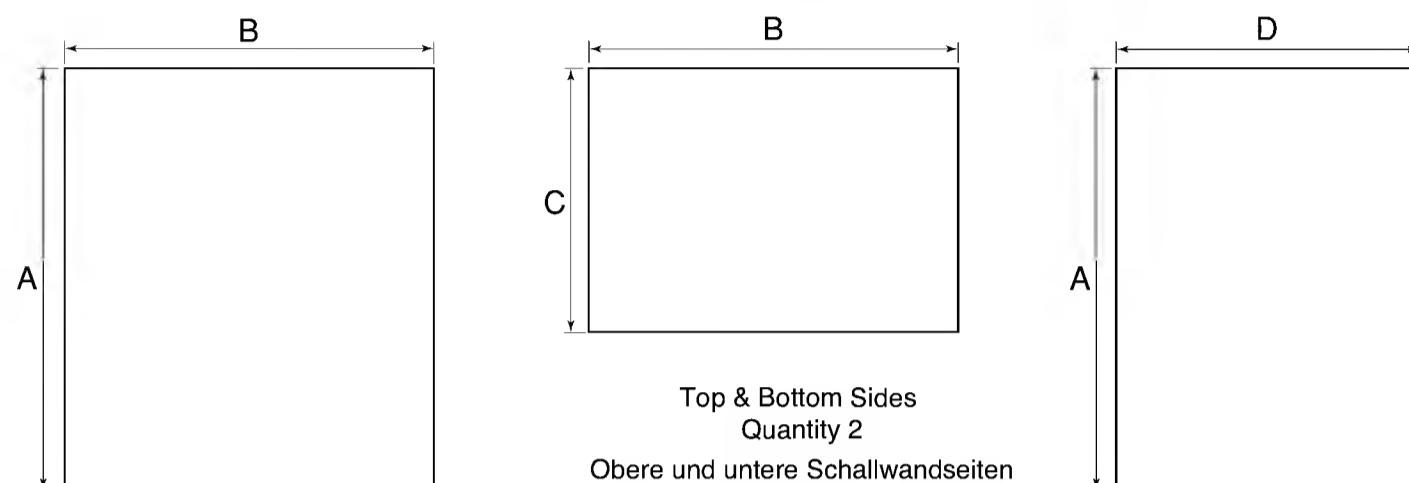
Empfohlenes dichtes Gehäuse (Wenn direkter Einbau in einem Fahrzeug schwierig oder unmöglich ist, ein empfohlenes dichtes Gehäuse entsprechend den obigen Spezifikationen bauen.)

Enceinte hermétique recommandée (Quand l'installation directe dans le véhicule est difficile ou interdite, fabriquez l'enceinte hermétique recommandée à l'aide des spécifications données ci-dessous.)

Aanbevolen afgedichte ombouw (Indien het installeren in een auto moeilijk of verboden is, dient u de aanbevolen afgedichte ombouw met de hierboven gegeven specificaties te maken.)

Caja sellada recomendada (Cuando la instalación directa en el vehículo sea difícil o esté prohibida, construya la caja sellada recomendada de acuerdo con las especificaciones indicadas arriba.)

Rekommenderat förseglat kabinet (när den direkta installationen i ett fordon är svår eller oöverkomlig, konstruera rekommenderat förseglat kabinet enligt den detaljerade bekräftningen häröver)



Top & Bottom Sides  
Quantity 2

Obere und untere Schallwandseiten  
Anzahl = 2

Top & Bottom Baffle Boards  
Quantity 2

Faces supérieure et inférieure  
Quantité = 2

Obere und untere Schallwandplatten  
Anzahl = 2

Boven- en onderzijkanten  
Hoeveelheid = 2

Écrans de haut-parleurs supérieur et inférieur

Lados superior e inferior  
Cantidad = 2

Quantité = 2

Övre och nedre sidpaneler  
Kvantitet = 2

Boven- en onderschotten  
Hoeveelheid = 2

Pantallas acústicas superior e inferior  
Cantidad = 2

Övre baffle och nedre baffle  
Kvantitet = 2

Linker- en rechterzijkanten  
Hoeveelheid = 2

Ontwerp box is met 20 mm MDF

Boxdesign ist mit 20 mm MDF

La conception de l'enceinte est en panneau de fibre à densité moyenne (MDF) de 20 mm

Boxdesign ist mit 20 mm MDF

Ontwerp box is met 20 mm MDF

El diseño de la caja incluye MDF de 20 mm

Kabinetet är gjort utav 20 mm träfiberplatta

av medium densitet

	CS-WG1200	CS-WG1000
A	18 inch(457 mm)	16 inch(406 mm)
B	16 inch(406 mm)	14 inch(356 mm)
C	9 inch(229 mm)	10 inch(254 mm)
D	10.5 inch(267 mm)	11.5 inch(292 mm)
E	11-5/16 inch(287 mm)	9-3/8 inch(238 mm)
F	11-15/16 inch(303 mm)	10-1/16 inch(256 mm)
G	3/16 inch(4 mm)	3/16 inch(4 mm)

Box design is with 3/4 inch (20 mm) MDF  
Boxdesign ist mit 20 mm MDF

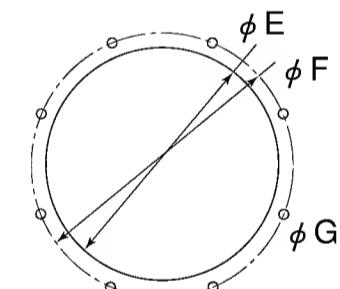
La conception de l'enceinte est en panneau de fibre à densité moyenne (MDF) de 20 mm

Ontwerp box is mit 20 mm MDF

El diseño de la caja incluye MDF de 20 mm

Kabinetet är gjort utav 20 mm träfiberplatta

av medium densitet



Mounting Hole Dimension  
Montagelochabmessung  
Dimension du trou de montage  
Afmeting gat voor bevestiging  
Dimensión del orificio de montaje  
Monteringshålsmått

